

路城華人基督教會

LOUISVILLE CHINESE CHRISTIAN CHURCH

11/05/2006

年度目標：廣傳福音 - 在真道上造就自己

Yearly Goal: Spreading the Gospel – Build up in True Faith.

主題經文：“…要在至聖的真道上造就自己，在聖靈里禱告”

Key Verse: “... Build yourselves up in your most holy faith and pray in the Holy Spirit.”

(猶大書 Jude 20 – 21)



聚會時間: REGULAR SERVICES SCHEDULE

主日崇拜	: 早上九時四十五分	Sunday Worship: 9:45am.
主日學	: 早上十一時三十分	Sunday School: 11:30am.
週三禱告會	: 晚上七時三十分	Wednesday Prayer Meeting: 7:30 pm.
週五之夜團契	: 晚上六時三十分	Friday Evening Fellowship: 6:30pm.
主任牧師	: 吳文秋牧師	Senior Pastor: Rev. Timothy Wu

信箱 Mail Box: P.O. Box 6608, Louisville, KY 40206

地址 Address: 6120 Lovers Lane, Louisville, KY 40291

教會電話 Church Telephone: (502) 231-6113

教會網址 Church Website: www.louisvilleccc.org

教會電郵 Church email: louisvilleccc@bellsouth.net

上週出席人數 Last Week's Attendance

主日崇拜	Sunday Worship	72 人
成人主日學	Adult Sunday School	35 人
青少年主日學	Youth Sunday School	人
兒童主日學	Children Sunday School	20 人
兒童崇拜	Children Worship	14 人
禱告會	Prayer Meeting	人
詩班	Choir	人
常青團契	Evergreen Fellowship	4 人
週五之夜團契	Friday Night Fellowship	人

奉獻報告 Offering Report

2006 年預算	Annual Budget	\$177,526.00
上週一般奉獻	Last Week's General Offering	\$2274.00
上週午餐奉獻	Last week's Lunch Offering	\$190.00

下主日事奉人員 Next Week's Server (11/12/06)

講員	Speaker:	吳文秋牧師 Rev. Timothy Wu
領會	Worship Leader:	伍展球弟兄 Matthew Ng
翻譯員	Interpreter:	彭師禮弟兄 Robb Bossley
招待員	Usher:	曹啓林弟兄 Qilin Cao 王光榮姊妹 Grace Wang
收奉獻人員		莫德陞弟兄 James Mok
Offering Collection:		曾聰弟兄 Michael Tsang

本週清潔：第五組 – 組長：蔡葉平弟兄 Yeping Cai

下週清潔：第六組 – 組長：莫德陞弟兄 James Mok

下週伙食：第一組 – 聯絡：胡美恩姊妹 Mei-en Hu

週五之夜團契事奉人員 Servers of Friday Night Fellowship (11/10/06)

主持人 Leader: 蔡葉平弟兄 Yeping Cai

領詩 Song Leader: 胡美恩姊妹 Mei-en Hu 司琴 Pianist: 蔡弗弗 Chris Cai

主日崇拜程序

序樂		靜默禱告
	<u>以讚美感恩來敬拜</u>	
宣召		邱清忠
唱詩		會眾
讚美禱告		邱清忠
唱詩		會眾
認罪禱告		邱清忠
讀經		邱清忠
	<u>以宣講來敬拜</u>	
教牧禱告		吳文秋牧師
信息	“”	吳文秋牧師
唱詩		會眾
主餐		吳文秋牧師
	<u>以奉獻來敬拜</u>	
奉獻詩		會眾
奉獻禱告		邱清忠
	<u>以肢體關懷來敬拜</u>	
歡迎/報告		邱清忠
頌榮		會眾
祝禱		吳文秋牧師
殿樂	569 阿們	默禱感恩

收奉獻人員
曾聰，莫德陞

招待員
曹啓林、王光榮


ORDER OF WORSHIP

Prelude		Silent Meditation
	<u>WORSHIP THROUGH PRAISE AND THANKSGIVING</u>	
Call to Worship		Jack Chiu
Hymn of Praise		Congregation
Prayer of Praise		Jack Chiu
Hymn of Praise		Congregation
Confession Prayer		Jack Chiu
Scripture Reading		Jack Chiu
	<u>WORSHIP THROUGH PROCLAMATION</u>	
Pastoral Prayer		Rev. Timothy Wu
Sermon	“”	
Hymn		Congregation
Lord's Supper		Rev. Timothy Wu
	<u>WORSHIP THROUGH OFFERING</u>	
Offertory Hymn		Congregation
Offering Prayer		Jack Chiu
	<u>WORSHIP THROUGH CARING AND FELLOWSHIP</u>	
Welcome		Jack Chiu
Gloria Patri		Congregation
Benediction		Rev. Timothy Wu
Postlude	569 Amen	Meditation

Collecting Offering
Michael Tseng, James Mok

Ushers
Qilin Cao, Grace Wang

教會事工報告

1. 歡迎第一次參加聚會的新朋友。弟兄姊妹，讓我們在主裡彼此問好。
2. 今天要預查馬太福音、為週五團契的分班讀經分享作準備。請所有帶領週五查經的老師今天下午一點半出席。
3. 這星期五晚上的團契主題是「分班讀經分享」。請弟兄姊妹踊躍出席、在主的家中享受團契生活。
4. 本會於下主日(11/12)召開會友議會。討論議程包括明年度教會有意聘請全職英語傳道人一位，及通過 2007 年財務預算。誠懇地呼吁眾會友出席一同代禱並商議教會事工。
5. 感恩節晚上將有「家常便飯」聚餐，務求建立教會一家，并且鞏固在路城華人社區的外展事工。
6. 今天午餐時間，邀請所有的姊妹在 18 號房間聚集，彼此溝通。時間：十二時三刻。
7. 我們的『常青團契』重開了!聚會時間：每逢星期二早上十時三十分。地點：在陸毅弟兄府上。
8. 零六年冬季的主日學課程已經到了。請到辦公室索取。

感恩與代禱


“我的殿必稱為萬民禱告的殿。”
(以賽亞書 56:7)

- 為身體欠安的支體代禱求主看顧保守。特別在禱告中紀念：
- 李潤嫻姊妹的長兄，他患了癌症。
 - 高明姊妹手臂的傷勢早日痊愈。
 - 陸毅弟兄的健康。



懇求神賜機會向親友及鄰居分享你得救的見證。

Church Announcement

1. Warmest welcome to those who are worshipping with us for the first time. Brothers & sisters, let us greet one another in the Lord.
2. Attention all of you who are involved in leading the Friday Fellowship's Bible Study! There will be a pre-study on the Gospel of Matthew today. Time: 1:30 pm. Please be on time.
3. The theme of this Friday's Fellowship is "Bible Study & Sharing." All are invited to fellowship together in the house of the Lord.
4. The church will hold an Annual Congregational Meeting next week (11/12). Major items for discussion include the possibility of hiring a full-time English minister for 2007 and the passing of the church's 2007 budget. All LCCC members are encouraged to attend. Please pray for our roles in various church ministries.
5. There will be a pot-luck gathering on the evening of Thanks-giving (11/23) Thursday. This gathering aims at promoting a strong sense of "LCCC family" and an ongoing outreach to the Louisville Chinese community.
6. All sisters are cordially invited to attend a meeting this afternoon for a "lunch get together." Venue: Room 18. Time: 12:45 pm.
7. Our Evergreen Fellowship has resumed! It is on every Tuesday at 10:30 am. Venue: Brother Louis Lu's home.
8. Winter 2006's Sunday school materials have arrived. You may obtain it from the office.

Thanksgiving and Prayer Requests

“My house will be called a house of prayer for all nations.”
(Isaiah 56:7)

- Continue to pray for those who are suffering from physical illnesses:
- Brother of Sister Donna Li, who is diagnosed with cancer.
 - Sister Ming Gao's recovery from arm injury.
 - Brother Louis Lu's health.



Prayerfully ask God for opportunity to reach out to friends and neighbors, that you may share your personal testimony with them.